



「清」游戏主人 编辑
霍建林 编

笑林广记

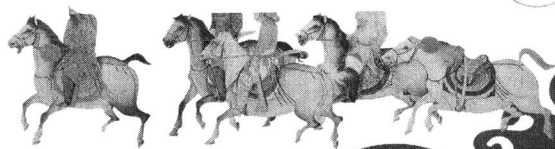


国学集萃丛书
GUOXUE JICUI CONGSHU

中华民族有辉煌灿烂的古代文化，浩如烟海的历代名著，就是中国古代文化遗产的重要组成部分。这些著述为中华民族的成长提供了丰富的营养。国学集萃丛书从多角度、多侧面展现出中国传统文化的精髓，是您了解国学典籍的最佳选择。



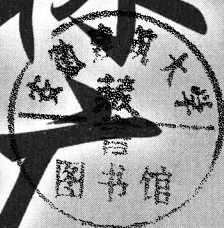
吉林出版集团
时代文艺出版社



清一游戏主人 编辑
崔廷林 译



笑林广记



吉林出版集团
时代文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

笑林广记 / (清) 游戏主人编撰; 崔建林译. — 长春: 时代文艺出版社, 2011. 1 (国学集萃丛书)

ISBN 978 - 7 - 5387 - 3223 - 8

I. ①笑… II. ①游… ②崔… III. ①笑话 - 中国 - 古代 - 选集 IV. ①I276.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 223261 号

出 品 人 张四季

选题策划 赵 岩

责任编辑 周君博

技术编辑 杨俊红

装帧设计 万亭文化

排版制作 刘泰丰

本书著作权、版式和装帧设计受国际版权公约和中华人民共和国著作权法保护

本书所有文字、图片和示意图等专用使用权为时代文艺出版社所有

未事先获得时代文艺出版社许可,

本书的任何部分不得以图表、电子、影印、缩拍、录音和其他任何手段进行复制和转载, 违者必究。

笑 林 广 记

(清) 游戏主人 编撰 崔建林 译

出版发行/时代文艺出版社

地址/长春市泰来街 1825 号 时代文艺出版社 邮编/130062

总编办/0431 - 86012927 发行科/0431 - 86012939

网址/www.shidaichina.com

印刷/河北省三河市祥达印装厂

开本/710 × 1000 毫米 1/16 字数/186 千字 印张/20

版次/2011 年 1 月第 1 版 印次/2011 年 1 月第 1 次印刷 定价/22.80 元

图书如有印装错误 请寄回印厂调换



前言

幽默,不仅是一种可爱的个人性格,更是一种美好的精神境界和生命方式。

德国哲学家叔本华有一句生动的格言:

愉快随时带来益处。它好比幸福的现金支付,而其他都不过是一张支票。

法国的瓦歇医生,曾在巴黎作过一次奇特而又滑稽的实验,那是在1935年。他把病人们召集起来,给他们播放富有感染力的笑的录音,并且称之为“趣味疗法”。

中国的幽默更是举世少有。著名作家林语堂曾经这样说过:

欧美人有时会问:“中国人可有幽默否?”这样的问句,适足以表示其无识,其语意之稀奇,恰好像阿拉伯商队问人:“撒哈拉沙漠中有无沙土?”……幽默,尤其是亚洲式的幽默是知足悠闲的产物,而中国所有的知足和悠闲,超乎寻常之量。

中国人早就说出了这样的格言:

笑一笑,少一少。愁一愁,白了头。

这一格言在某些美容师或化妆品生产商那里,也许颇为忌讳;但在普通百姓中,却是万人乐道,世代流传,因为它道出了一种人生的妙谛,深刻而隽永。

《笑林广记》,就是这样一种可以令人笑口常开、青春长驻的养生妙品。

《笑林广记》是由明代通俗文学大家冯梦龙的《笑府》改编而成。周作人《苦茶庵笑话选序》中曾说:“《笑府》,原本十三卷……后改编为《笑林广记》,原本遂不传。”这也许可以从一个侧面显示出《笑林广记》所具有的文化魅力。连伟大的革命领袖也抵不住它的强力吸引。在《毛泽东的读书生活》一书中,曾有这样的记载:

“毛泽东还阅读或者浏览了大量中国古典文学(包括诗、词、曲、赋、小说等)和各类杂书。所说杂书,也都是有知识性和趣味性的书籍,如《智囊》、《笑林广记》之类。”



这里编译的《笑林广记》，就是对其文化魅力的一个具体展示。本书所依据的底本是乾隆四十六年本，原书为清代游戏主人纂辑，白岭予以校点、今译。这里需要说明的是，突出的性色彩是中国古代笑话的一个重要特征。本书考虑到目前的文化生态，对其中过于直露的篇目作了一些删削，但显然很难彻底清洗，望读者诸君对之能正确看待。



原序

大海茫茫，流光瞬息，而其间覆雨翻云，错互变灭，几令天地为之戚容，河山为之黯色。抱此六尺躯，不能胸出智珠，廓清陷溺，犹自栩栩燕笑，徒资谭柄，是亦可慨也已。

虽然，文人游戏，为龙为蛇，无所不可。故满目荆榛，盈前矛戟，而青樽惟我，白眼由他，总付之哑然一笑，乌所论妍媸美丑耶？

主人秉异赋，倜傥英奇，不屑作小儒颦蹙态，弱冠即有志四方，足迹遍海内。故其闻见日益广，而谙练日益深，夫何颖秃研穿，经荒裘敝，而白衣苍狗，笑眼谁青？则又往往袭曼倩之诙谐，学庄周之隐语，清言倾四座，非徒貌晋人之风味，实深有激乎其中，而聊借玩世。此《笑林广记》之所以不辞俚鄙，闲辑成书，亦足见其一斑矣。

书为同人欣赏，久请付梓，而主人终以游戏所成，惟恐受嗤俗目，不敢问世。昨因访请甚虔，乃掀髯大噱曰：“知我罪我，吾亦听之，斯世已矣！”

且余壹不知天壤间何者当歌，何者当泣，第念红尘鹿鹿，触绪增愁，所谓“人世难逢开口笑”，不独余悼之戚之。苟得是编而一再流览焉，非拍案以狂呼，即抚膺而叫绝，或断淳于之纓，或解匡鼎之颐，言者无罪，闻者倾倒，几令大块尽成一欢喜场；若徒赏其灵心慧舌，谓此则工巧也，此则尖颖也，此则神奇变幻，匪所思存也，则供颦笑于当涂，博欢颜于叔季，壮夫之所不为，岂有心世教者之所取容求媚者哉？

余故于主人之镌是集而乐为序也。

掀髯叟漫题于笑笑轩之南窗



宇宙茫茫，流光匆匆，而这中间翻云覆雨，错综变化，几乎令天地为之哀戚，山河为之暗淡。我们抱有这六尺身躯，不能从胸中涌流智慧的珠玉，扫清邪恶的沉渣，只是欢娱喜笑，徒然作为话柄，这真是令人慨叹哟！

尽管如此，文人游戏玩乐，为蛟龙为虫蛇，没什么不可以，因而虽是荆棘满目，刀剑林立，仍旧青樽听由自我，白眼任凭他人，统统付之哑然一笑，何须评论妍媸美丑呢！

游戏主人天赋卓越，倜傥英奇，不屑于作小儒们的蹙额皱眉之态，二十岁时就有志于天下四方，足迹遍及四海之内，因此他的见闻日益拓广，而干才日益加深。为何划秃了毫笔，磨坏了砚台，荒废了经书，穿破了皮袄！而世事变化如白云苍狗，谁能心情欢悦而笑眼常开？于是又往往效法曼倩的诙谐，学习庄周的隐语，清丽的言谈倾动四座，不是徒然地模仿晋人作风，着实在里面深含着愤激之情，姑且借以玩耍人世。这就是《笑林广记》为什么不辞鄙俚，而要编辑成书，也足以由此看到这种意向的其中一斑了。

该书受到同人的欣赏，很久以前就请求付印，而主人终于因为是游戏所成，惟恐受到世俗目光的嗤笑，不敢贸然问世。近日因为友人登门恳求十分诚挚，于是掀起须髯大笑着说道：“对我理解怪罪，一概听其自便，我这一辈子就是这样了。”

而且我也全不知道天地之间什么应当歌唱，什么应当哀哭，但是想到红尘滚滚，处处增愁，正所谓“人世难逢开口笑”，不只是我独自个悲悼哀伤。如果得到本书而一再阅览，不拍案而狂呼，即抚胸而大叫，或者可以使淳于笑断冠缨，或者可以让匡鼎舒展笑脸，言者无罪，闻者倾倒，几乎整个宇宙全部变成了一个欢喜场。如果只是欣赏它的灵悟之心、聪慧之舌，以为这书十分工巧，十分新颖，神奇变幻，而没有什么深思寄寓其中，只是给行路人提供欢乐，向兄弟们博取笑脸，那是壮士所不肯去做的，难道有心于世间教化的人愿意去求取容颜、曲意献媚吗？

因此，我在主人镌刻这本集子的时候，乐于为他作此序言。

掀髯叟漫题于笑笑轩之南窗



目 录

前 言/1
原 序/3

卷之一 古艳部

升官/1	考监/14
比职/1	不往京/15
发利市/2	咬飞边/15
贪官/3	入场/16
有理/3	书低/16
取金/4	监生娘娘/17
糊涂/4	打丁/17
不明/5	王监生/18
启奏/5	自不识/18
偷牛/6	半字不值/19
避暑/6	借药碾/19
强盗脚/7	斋戒库/20
属牛/7	附例/20
同僚/8	酸臭/21
家属/8	仿制字/21
州同/9	春生帖/22
太监观风/9	借牛/22
常礼/10	哭麟/23
武弁夜巡/10	江心赋/23
垛子助阵/11	不愿富/24
进士第/11	薑字塔/24
及第/12	医银入肚/25
封君/12	田主见鸡/25
老父/13	讲解/26
公子封君/13	训子/26
送父上学/14	

辞朝/28
 上任/28
 厮打/29
 钻刺/29
 证孔子/30
 放肆/30
 赞礼/31
 不养子/31
 借粮/32
 廩粮/32
 脱科/33
 红门/33
 野味/34
 僧士诘辩/34
 杨相公/35
 头场/35
 识气/36
 无一物/36
 带巾人/37
 穷秀才/37
 颂屁/38
 出学门/38
 抄祭文/39
 凑不起/39
 四等亲家/40
 七等割屨/40
 腹内全无/41
 不完卷/41
 求签/42
 梦入泮/42
 谒孔庙/43
 狗头师/43

狗坐馆/44
 师赞徒/44
 请先生/45
 骂先生/46
 没坐性/46
 兄弟延师/47
 读破句/47
 退束脩/48
 赤壁赋/49
 於戏左读/50
 中酒/50
 教法/51
 梦周公/51
 猫逐鼠/52
 问馆/52
 闲荡/53
 改对/53
 挹徒/54
 我不如/54
 赞粪/55
 咬饼/55
 想船家/56
 叔叔/56
 是我/57
 屎在口头/58
 村牛/58
 歪诗/59
 咏钟诗/59
 老童生/60
 认拐杖/61
 拔须/61



卷之三 术业部

医官/62
冥王访名医/62
抬柩/63
医人/63
跳蚤药/64
愿脚踢/64
锯箭竿/65
怨算命/65
包殡殓/65
送药/66
补药/66
药户/67
取名/67
索谢/68
包活/68
退热/69
僵蚕/69
看脉/70
大方打幼科/70
幼科/71
小犬窠/71
骂/72
医赔/72
吃白药/73
游水/73

地师/74
法家/74
相相/75
不着/75
写真/76
胡须像/76
讳输棋/77
好棋/78
银匠偷/78
有进益/79
裁缝/79
不下剪/80
要尺/80
木匠/81
待诏/81
篦头/82
头嫩/82
取耳/83
偷肉/83
卖淡酒/84
三名斩/84
酒娘/85
走作/85
着醋/86
酸酒/86

卷之四 形体部

愁穷/88
胡痢杀/88
抛锚/89
不斟酒/89
通谱/90
联宗/90

一般胡/91
稀胡子/91
问有猫/92
胡答嘲/92
光屁股/93
亲爷/94



无须狗/94
 拔须去黑/95
 黄须/95
 老面皮/96
 扇坠/96
 搁浅/97
 瞎叙盟/97
 替笑/98
 被打/98
 吃螺蛳/99
 响不远/99
 兄弟认匾/100
 金漆盒/100
 问路/101
 嘿面/101
 鼻影作枣/102
 虾酱/102
 疑蛋/103
 拾蚂蚁/103
 捡银包/103
 漂白眼/104
 聋耳/104
 呵欠/105
 火症/105
 讳聋哑/106
 赤鼻/106

鼾鼻请酒/107
 鼻耐性/107
 蒜治口臭/108
 残疾婿/108
 鸽舌/109
 过桥嚏/109
 争座/110
 直背/110
 驼叔/111
 祖师殿/111
 忍屁/112
 屁婢/112
 鳌头/113
 路上屁/113
 贼屁/114
 吃屁/114
 桌面响/115
 田鸡叫/115
 不吃/116
 怕冷/116
 抓背/117
 善生虱/117
 家当/117
 小卵/118
 快刀/118
 瘪东西/119

卷之五 殊禀部

善忘/120
 恍惚/121
 作揖/121
 热衣/122
 正夫纲/122

请下操/123
 虎势/124
 访类/124
 吐绿痰/125
 理旧恨/125



敕书/126
吃梦中醋/126
葡萄架倒/127
捶碎夜壶/128
手硬/128
呆郎/129
痴婿/129
呆子/130
赞马/130
携冻水/131
莫说是我/132
不道是你/132
只说是我/132
丈母不该/133
事发觉/133
父各囊/134
烧令尊/134
子守店/135
活脱话/135
母猪肉/136
望孙出气/137
买酱醋/137
劈柴/138
悟到/138
藏锄/139
较岁/139
拾簪/140
认鞋/140
记酒/141
杀妻/141
盗牛/142
余米/142
呆算/143

代打/143
七月儿/144
试试看/144
靠父膳/145
觅凳脚/145
访麦价/146
卧睡/146
懒活/147
白鼻猫/147
露水桌/148
衣软/148
椅桌受用/149
咸蛋/149
看戏/150
演戏/150
祛盗/150
后跌/151
缓踱/151
出轡头/152
铺兵/152
米/153
鹅变鸭/153
帽当扇/154
买海蛎/154
两匠迁居/154
混堂漱口/155
信阴阳/155
丑汉看/156
热腿翁/156
合着靴/157
教象棋/157
发换糖/158

卷之六 闺风部

拜堂产儿/159
 抢婚/159
 两坦/160
 两尽/160
 问嫂/161
 没良心/161
 谢周公/162
 死结/162
 亲嘴/163
 用枕/163
 起半身/163
 鹰啄/164
 半处子/164
 嗅儿/165
 冻杀/165
 饭米/166
 咎大/166
 取名/167
 不怕死/167
 问儿/168
 两来船/168

命运不好/169
 邻人看/169
 丝瓜换韭/169
 后园种韭/170
 忌叫死/170
 扇尸/171
 愿杀/171
 心在这里/172
 他大我大/172
 罚真咒/173
 浇蜡师/173
 谢媳/174
 毛病/174
 拿访/175
 卖古董/175
 雷击/176
 老娶/176
 日进/177
 咬牙/177
 藏年/178

卷之七 世讳部

开路神/179
 焦面鬼/179
 咽糠/180
 望烟囱/180
 借脑子/181
 曲蟾/181
 件件熟/182
 活千年/182
 屁香/183

撞席/183
 争座/184
 屁股痛/184
 袭职/185
 夫夫/185
 倒做龟/185
 寿板/186
 豁拳/186
 梦里梦/187



年倒缩/187
子嫖父帮/188
父多一次/188
醉敲门/189
龟渡/189
骨血/190
妻当稍/190
取头/191
白日鬼/191
分子头/192

穿窬/192
新雷公/193
叫城门/193
老鰥/194
抵偿/194
不利语/195
吹喇叭/195
戒狗肉/196
吃苻叶/196
做牌/197

卷之八 僧道部

追度牒/198
掠缘簿/198
鬼王撒尿/199
发往酆都/199
忏悔/200
追荐/200
屁脖/201
哭响屁/201
闻香袋/202
游方/202
上下光/203
卖字/203
见和尚/204

没骨头/205
杜徐/205
问秃/206
九思/206
当真取笑/207
僧道争儿/207
道士狗养/208
跳墙/208
驱蚊/209
谢符/209
祈雨/210
养汉尼/210
七字课/211

卷之九 贪吝部

开当/212
请神/213
好放债/213
大东道/213
打半死/214
兄弟种田/214
合伙做酒/215

画像/215
许日子/216
酿金/216
不留客/217
射虎/217
吃人/218
悭吝/218

卖粉孩/219
独管裤/219
莫想出头/220
一毛不拔/220
因小失大/221
七德/221
下饭/222
一味足矣/222
卖肉忌赊/223
蘸酒/224
吞杯/224
好酒/225
恋席/225
恋酒/226
四脏/226
寡酒/227
白伺候/227
梦戏酌/228
梦美酒/228
截酒杯/229
切薄肉/229
满盘多是/230
滑字/230

不见肉/231
和头多/231
盛骨头/232
收骨头/232
涂嘴/233
索烛/233
借水/234
善求/234
好啖/235
同席不认/235
喜属犬/236
问肉/236
吃黄雀/237
啖馄饨/237
罚变蟹/238
不吃素/238
酒煮滚汤/239
淡酒/239
淡水/239
索米/240
酒死/240
送君代酒/241

卷之十 贫穷部

好古董/242
不奉富/242
穷十万/243
失火/243
夹被/244
金银锭/244
妻掇茶/245
唤茶/245
留茶/246
怕狗/246

食粥/247
鞋袜诟论/247
被屑挂须/248
吃糟饼/248
烧黄熟/249
拉银会/249
兑会钱/250
剩石沙/250
没屨/251
借服/251



连三拐/252
酒瓮盛米/252
遇偷/253
羞见贼/253
望包荒/254
借债/254
变爷/254

梦还债/255
说出来/255
坐椅子/256
扛欠户/257
拘债精/257
摆海干/258

卷之十一 讥刺部

搬是非/259
大爷/259
接风送程/260
苏杭同席/260
狗衔铤/261
不停当/261
和事/262
十只脚/262
亲家公/263
中人/263
媒人/264
表号/264
相称/265
看扇/265
性不饮/266
担鬼人/266
鬼脸/267
牙虫/267
卵穿嘴上/268
风流不成/268
好乌龟/269
联宗/269
定亲/270

有钱夸口/270
古今三绝/271
白蚁蛀/271
乌须药/272
烦恼/272
猫逐鼠/273
祝寿/273
心狠/274
嘲恶毒/274
讥人弄乖/275
素毒/275
白嚼/276
嚼蛆/276
笑话一担/277
引避/277
取笑/278
吃橄榄/278
避首席/279
瓦窑/279
嘲周姓/280
嘲滑稽客/280
认族/281

见皇帝/282

借称呼/282

看镜/283

高才/284

谢赏/284

不识货/285

外太公/285

床榻/286

房事/286

卖粪/287

出丑/287

戏嫂臂/288

利市/288

官话/289

掌嘴/289

乳广/290

官物/290

初上路/291

闹一闹/291

苏空头/292

连偷骂/293

鸟出来/293

贺寿/293

寿气/294

譬字令/294

不知令/295

馄饨/295

茶屑/296

食蔗/296

秤人/297

蚬子/297

绵在凳上/297

撒屁秤/298

手氏/298

两夫/299

月饼/299

墙龟/300

说大话/300

谎鼓/301

大浴盆/301

误听/302

圆谎/302